



## CODICI

Unità operativa: C0060

Numero scheda: 770

Codice scheda: C0060-00770

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00622023

Ente schedatore: R03/ Accademia Carrara

Ente competente: S27

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: stampa smarginata

Tipologia: stampa di riproduzione

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Identificazione: Monumento alla Giustizia fiancheggiata dalla Verità e dalla Carità, in presenza del Tempo (?)

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 24771

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BG

Nome provincia: Bergamo

Codice ISTAT comune: 016024

Comune: Bergamo

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: museo

Denominazione: Accademia Carrara

Indirizzo: Piazza Giacomo Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Accademia Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Gabinetto Disegni e Stampe

Tipologia struttura conservativa: museo

Collocazione originaria: SC

Altra denominazione [1 / 4]: Palazzo del Conte G. Carrara

Altra denominazione [2 / 4]: Palazzo del Conte G. Carrara

Altra denominazione [3 / 4]: Pinacoteca Carrara

Altra denominazione [4 / 4]: Pinacoteca Carrara

### **ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE**

Tipo di localizzazione: luogo di provenienza

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

Continente: Europa

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BG

Comune: Bergamo

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: palazzo

Qualificazione: privato

Denominazione: Palazzo Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Collezione privata Carrara Giacomo

### **DATA**

Data ingresso: sec. XVIII

Data uscita: 1796

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO

Data: 1958

Numero: 00674

## RAPPORTO

### RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: derivazione

Bene finale/originale: dipinto

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVII

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1603

A: 1603

Motivazione cronologia: data

## RIFERIMENTO MATRICE

Cronologia generica matrice: sec. XVII

Cronologia specifica matrice: 1603

Motivazione cronologia matrice: data

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Kilian Lucas

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1579/ 1637

Codice scheda autore: C0060-00331

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### **AUTORE [2 / 2]**

Ruolo: disegnatore

Nome di persona o ente: Heintz Joseph

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1564/ 1609

Codice scheda autore: C0060-00212

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### **DEDICA**

Data: 1603

Circostanza: omaggio

Fonte: iscrizione/ bibliografia

Nome del dedicante: Heintz Joseph

Nome del dedicatario: Schleis Johannes

## **DATI TECNICI**

### **MATERIA E TECNICA**

Materia: bulino

### **MISURE**

Parte: Parte incisa

Unità: mm

Altezza: 443

Larghezza: 301

### **MISURE FOGLIO**

Unità: mm

Altezza: 453

Larghezza: 306

Filigrana: non rilevabile perché la stampa è controfondata

Indicazioni sul soggetto

Allegorie-simboli: Giustizia; Carità; Verità; Tempo. Attributi: (Giustizia) spada; bilancia; caduceo. Attributi: (Verità) sole; figura femminile. Attributi: (Carità) bambini. Attributi: (Tempo) monete d'oro. Oggetti: clessidra; bilancia; caduceo; monete. Armi: spada.

## DATI ANALITICI

### ISCRIZIONI [1 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: nell'inciso, in basso a sinistra

Trascrizione: Lucas Kilian.s Aug:s / Venetys incisit.

### ISCRIZIONI [2 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: nell'inciso, in basso a destra verso il centro

Trascrizione: Joseph. Heinz delin.

### ISCRIZIONI [3 / 6]

Classe di appartenenza: documentaria/ indicazione di responsabilità

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: nell'inciso, in basso al centro

Trascrizione: Germ.o suo Char[...] [...]nieli Heinz / Mag: Reipub. [...] archite[...] recreat. Solam [...] C.M. pictor

### ISCRIZIONI [4 / 6]

Classe di appartenenza: di commento

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: nell'inciso, in alto

Trascrizione: TANDEM TANDEM VIRTVS OBTINET

### ISCRIZIONI [5 / 6]

Classe di appartenenza: dedicatoria

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: nell'inciso, in basso a destra e a sinistra

Trascrizione

NOBILI VIRO DNO IOAN. / SCHLEIS STVTGARD: / ILL.mi PRINC. WIRTENB. / ET TECC. etc. CVBICVLAR. // AMORE ET MEM.a / CAVSA, DOMINIC. CVSTOS / AVG. VINDEL. O[...] / A. M DCIII.

## ISCRIZIONI [6 / 6]

Classe di appartenenza: di commento

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: nell'inciso, in basso al centro

Trascrizione

ARS RES CELSA QVID FATEOR / RES ARDVA, SED QVAM / TEMPORE, AMORE, TIBI QVAMQ / LABORES PARES. / SI VELIT AD LAVDEM NITI, NON / CESSERIT AVRO, / NO[...]VVLGI IVXTA, LAVDIBVS / ATQVE MINIS; / IVDICIO TANTVM VIVIT GAVDETQ / PEVITI: / IVSTICIA PALMAM, DISTRIBVENTE, / TENET.

Notizie storico-critiche

Malgrado Hollstein F.W.H. (German ..., 1949-..., v. XVII p. 147 n. 541) intitoli questa stampa come "La Giustizia fiancheggiata dal Tempo e dalla Carità", ipotizziamo che la figura nella parte sinistra sia la personificazione della Verità poichè ne presenta le caratteristiche tipiche: si tratta infatti di una figura femminile che sorregge il sole la cui luce si irradia su ogni cosa. La clessidra è da leggere anch'essa in riferimento alla Verità che con il tempo trionfa. A sua volta la Giustizia è accompagnata da due attributi tradizionali, la spada e la bilancia, e da uno piuttosto insolito: il caduceo. Interpretiamo quest'ultimo oggetto come allusione alla Pace, di cui può essere un attributo, inserito per significare che la Giustizia trionfa laddove c'è la Pace. La figura maschile incatenata nella parte inferiore potrebbe essere un'allegoria del tempo: tiene infatti vicino a sé un sacco di monete, simbolo della vanitas.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2006

Stato di conservazione: cattivo

Indicazioni specifiche: Lacune: diffuse. Lacerazioni: diffuse.

Fonte: osservazione diretta

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Bergamo

Indirizzo: Via Matteotti, 27 - 24122 Bergamo

### ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: immissione nella proprietà

Nome: Commissaria dell'Accademia Carrara

Data acquisizione: 1958

Luogo acquisizione: BG/ Bergamo/ Municipio

Note: fonte: Immissione del Comune di Bergamo nella titolarità ... Bergamo 1958, p. 56 n. 674

## **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]**

Genere: documentazione esistente

Tipo: fotografia b/n

Codice identificativo: 674

Note: riproduzione completa

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]**

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_C0060-00770\_IMG-0000137247

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale

Codice identificativo: STP00674

Note: riproduzione completa

Nome del file originale: STP00674.jpg

### **BIBLIOGRAFIA [1 / 2]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Comune di Bergamo

Titolo libro o rivista: Immissione del Comune di Bergamo nella titolarità della Accademia Carrara

Luogo di edizione: Bergamo

Anno di edizione: 1958

Codice scheda bibliografia: C0060-00001

V., pp., nn.: p. 56 n. 674

### **BIBLIOGRAFIA [2 / 2]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Hollstein F.W.H.

Titolo libro o rivista: German Engravings Etchings and Woodcuts ca. 1400-1700

Luogo di edizione: Amsterdam

Anno di edizione: 1949-2012

Codice scheda bibliografia: C0060-00083

V., pp., nn.: v. XVII p. 147 n. 541

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2006

Ente compilatore: Accademia Carrara

Nome: Scorsetti, Monica

Funzionario responsabile: Valagussa, Giovanni